

## LÅNEBETINGELSER

Ny Carlsberg Glyptotek  
Dantes Plads 7  
1556 København  
Tlf.: 33 41 81 41

Konservator: Rebecca Hast, [reha@glyptoteket.dk](mailto:reha@glyptoteket.dk)

Registrator: Christina Collet Hvolgaard, [chrc@glyptoteket.dk](mailto:chrc@glyptoteket.dk)

---

Ny Carlsberg Glyptotek låner kun til institutioner med sikkerhedsforanstaltninger og brandforebyggelse, der opfylder alle vores krav, og hvor kunstværkerne kan håndteres af uddannet personale.

Alle spørgsmål vedrørende lån rettes til registrator Christina Collet Hvolgaard; Ny Carlsberg Glyptotek, Dantes Plads 7, DK-1556 Copenhagen K, telefon +45 25729146, e-mail [chrc@glyptoteket.dk](mailto:chrc@glyptoteket.dk)

---

### Omkostninger

Alle omkostninger i forbindelse med lånet afholdes af låner. Dette gælder, men er ikke begrænset til, forsikring, pakning, rammer, transport, kurerledsagelse og udarbejdelse af tilstandsrapporter.

### Forsikring

De udlånte genstande skal forsikres i et forsikringselskab, der godkendes af Ny Carlsberg Glyptoteks.

Ny Carlsberg Glyptoteks forsikringsagent er  
*accurART, Kunstversicherungsmakler (Europe) AG, Gewerbeweg 15, PO Box 241, LI-9490 Vaduz.*  
Kontakt venligst administrerende direktør: Frank Häcker  
E-mail: [frank.haecker@accurart-ib.li](mailto:frank.haecker@accurart-ib.li)  
Telefon: +423 230 31 41/ Mobil +41 79 286 32 91.

Alle præmier betales af låntageren.

- a) De udlånte værker forsikres for de af Ny Carlsberg Glyptotek angivne summer mod enhver skade under transport og under udstillingen. Forsikringen skal gælde "fra søm til søm" og omfatte enhver risiko.
- b) På forsiden af certifikatet skal være angivet at dækningen omfatter
  - All risk
  - Sø-m-til-sø-m, herunder også inkl. civile uroligheder og terrorhandlinger
  - Terror under transport og på stedet
  - Museums klausul: "Uanset en eventuel skades art og grad og erstatningens størrelse forbliver kunstværket Ny Carlsberg Glyptoteks ejendom".
- c) Forsikringssummen for det udlånte værk fastsættes af Ny Carlsberg Glyptotek forud for lånet. Museet forbeholder sig ret til at forhøje forsikringssummen for kunstværket i tilfælde af væsentlige ændringer i markedsprisen eller større udsving i valutakursen.

- d) Udlån af kunstværker fra Ny Carlsberg Glyptotek kan ikke effektueres, førend der foreligger dokumentation for forsikringsdækningen. Forsikringspolisen skal derfor være museet i hænde senest 1 måned inden forventet transport.

### Sikkerhed og udstillingsforhold

Låner skal udvise den største agtpågivenhed i forbindelse med sikkerheden for de lånte værker fra Ny Carlsberg Glyptotek.

- a) Låner forpligter sig til, at de lånte værker er under konstant observation og beskyttet mod ild, tyveri, udsættelse for ekstremt eller nedbrydende lys, ekstreme temperaturer og fugtighedsgrader, insekter og støv. Værkerne må ikke håndteres af ikke autoriseret eller uerfarent personale, eller af publikum.
- b) Udstillingen skal beskyttes af et 24-timers sikkerhedssystem, der udover de sædvanlige sikkerhedsvagter i åbningstiden omfatter tyveri- og brandalarmer (røg- eller varmedetektorer).
- c) Den relative luftfugtighed i den sal, hvor værket udstilles, skal ligge inden for intervallet **45 – 55% RH** med en tilladt afvigelse på +/- 5%, hvilket giver et samlet årligt interval på 40% minimum – 60% maksimum. Udsving skal minimeres. Dette gælder altid for lån af malerier og papirværker, medens der, efter aftale med Ny Carlsberg Glyptotek, kan gives dispensation for dette krav ved lån af museets skulpturer.
- d) Temperatur interval mellem **15 til 25 grader** er acceptabelt. Dette gælder altid for lån af malerier, medens der, efter aftale med Ny Carlsberg Glyptotek, kan gives dispensation for dette krav ved lån af museets skulpturer. Hyppige temperatursvingninger skal undgås.
- e) Malerier og bemalet skulptur må ikke udsættes for direkte sollys. Uden for åbningstiden skal lyset begrænses mest muligt. Belysningen må ikke overstige **200 lux**, og lyskilderne skal være forsynet med UV-filtre.
- f) Kunstværker må aldrig placeres tæt på varmekilder samt kolde eller stærke luftstrømme (radiatorer, affugtere, ventilationsåbninger) eller direkte på uisolerede vægge. Kurerens anvisninger/godkendelse af placering skal følges.
- g) Mad og drikke må ikke nydes eller opbevares i lokaler, hvor værker fra Ny Carlsberg Glyptotek befinder sig. Det er ligeledes heller ikke tilladt at ryge i disse lokaler.

### Håndtering af de lånte værker

- a) Lånte værker fra Ny Carlsberg Glyptotek må ikke tages ud af deres rammer eller anden montering, de må ikke afmonteres fra sokler, baser og lignende, med mindre Ny Carlsberg Glyptotek har givet tilladelse til dette skriftligt. Monteringer må ikke beskæres eller forsynes med påskrifter. Lånte værker fra Ny Carlsberg Glyptotek må ikke blive rengjort, repareret, retoucheret, eller ændret på nogen måde uden en foregående skriftlig tilladelse fra Ny Carlsberg Glyptotek.
- b) Låner er forpligtet til omgående telefonisk at rapportere synlig forandring, skader eller tab på de lånte værker observeret under transport eller under udstilling og konfirmere dette skriftligt pr. e-mail. Hvis Ny Carlsberg Glyptotek skønner det nødvendigt at besigtige den opståede skade, afholdes udgifterne hertil af låner.
- c) Der må ikke bores huller i rammer, og der må ikke ændres i rammernes ophængningssystem medmindre der gives tilladelse til dette af kureren eller skriftlig tilladelse fra Ny Carlsberg Glyptotek.
- d) Den originale tilstandsrapport er udført af Ny Carlsberg Glyptoteks konservatorafdeling. Tilstandsrapporten skal følge værket. Der skal være en konservator til stede til tilstandsrapportering af kunstværket ved både ud- og nedpakning. Hvis den lånende institution ikke selv har en konservator i

huset, skal en konservator udføre tilstandsrapporteringen. Efter hver tilstandsrapportering skal en kopi af eventuelle ændringer, med den pågældende konservators underskrift, sendes til Ny Carlsberg Glyptotek eller overgives til Ny Carlsberg Glyptoteks kurer.

#### **Transport, kurerledsagelse og pakning**

- a) Alle transportaftaler skal godkendes af Ny Carlsberg Glyptotek.
- b) Ny Carlsberg Glyptotek betinger sig ret til at vælge eller godkende transportør. Følgende to danske agenter accepteres til nationale transporter:  
  
**MTAB**, Roholmsvej 4C, DK-2620 Albertslund, Denmark  
Kontakt: Jørgen Jul Jensen  
Tlf: +45 4330 1517. E-mail: [Jorgen.jul.jensen@mtab.dk](mailto:Jorgen.jul.jensen@mtab.dk)  
  
**Hizkia Denmark**, Greve Main 17, 2670 Greve. Denmark  
Please contact Managing Director Elisabeth Gram Christensen  
Direct phone: +45 4477 9000. E-mail: [elisabeth.gramchristensen@hizkia.com](mailto:elisabeth.gramchristensen@hizkia.com)
- c) Hvis Ny Carlsberg Glyptotek skønner det nødvendigt, kan museet kræve kurerledsagelse. Hvis kurer er påkrævet, vil kunstværket blive ledsaget af en kurer fra Ny Carlsberg Glyptotek.
- d) Kurerledsagelse kan omfatte en enkelt overnatning. I så fald afholdes alle udgifter i forbindelse med indkvartering og ophold af låneren.
- e) Kurerens udgifter til transport og fortæring i forbindelse med lånet vil blive faktureret direkte til låner.
- f) Værkerne vil i almindelighed blive pakket i kasser. Specialkonstruerede klimakasser kan være påkrævet i forbindelse med udlån af værker, der er særligt sårbare.
- g) Kurere overvåger ud- og nedpakning, af- og pålæsning samt ophængning og nedtagelse af værkerne. Kasserne, hvori kunstværkerne transporteres, må under ingen omstændigheder åbnes under rejsen, og udpakning og nedpakning skal foregå hos låneren.
- h) Låner skal sikre sig, at adgangsforholdene på udstillingsstedet er tilstrækkelige til, at værkerne i emballeret tilstand uhindret kan komme ind.
- i) Ved ankomst til udstillingsstedet skal transportkasserne af hensyn til akklimatiseringen forblive uåbnede i 24 timer, hvis ikke andet er aftalt med kurere. Udpakningen bør så vidt muligt finde sted i udstillingsområdet, men under alle omstændigheder i et klimakontrolleret område.
- j) Låner skal sørge for sikker opbevaring af de tomme kasser under udstillingen.
- k) Når udstillingen er slut, skal kasserne tages ind på udstillingsområdet med henblik på 24 timers akklimatisering forud for nedpakningen.

#### **Fotografering og reproduktion**

- a) Udlåner skal rekvirere Ny Carlsberg Glyptoteks fotografiske materiale i forbindelse med gengivelse af den eller de lånte værker i udstillingskataloget samt i PR-materiale i forbindelse med udstillingen.
- b) Det fotografiske materiale kan benyttes under forudsætning af, at motivet ikke beskæres eller overskrives med tekst. Fotografen skal krediteres i forbindelse med brug af materialet.
- c) Kunstnerens navn, værkets titel og datering, samt at værket tilhører Ny Carlsberg Glyptotek, København, skal ligeledes tydeligt angives i forbindelse med gengivelsen.

- d) Reproduktion af postkort, plakater og andet kræver forudgående tilladelse fra Ny Carlsberg Glyptotek.
- e) Fotografering samt tv- og filmoptagelser af udlånte kunstværker fra Ny Carlsberg Glyptotek kan kun ske efter forudgående aftale.
- f) Det er underforstået, at det er tilladt for publikum at tage ikke-kommercielle fotografier af Ny Carlsberg Glyptoteks udlånte værker til personligt brug, dog forudsat at der ikke bruges flash, stativer, selfie-sticks eller lignende udstyr.
- g) I tilfælde af tilladelse til fotografering, tv- eller filmoptagelse af de udlånte kunstværker, sker det på følgende betingelser:
  - a. En ansvarlig person fra udstillingsstedet skal gennem nøje overvågning drage omsorg for, at Ny Carlsberg Glyptoteks værker ikke lider overlast i forbindelse med optagelserne.
  - b. Værkerne må ikke flyttes eller tages ud af monteringen.
  - c. Lamper må ikke placeres inden for to meters afstand fra værket, og de skal være forsynet med de nødvendige UV- og varmeabsorberende filtre.
- h) Forespørgsler vedrørende fotografier, farvedias, copyright, tilladelser til fotografering og tv- og filmoptagelser samt reproduktionsafgifter skal rettes til museets fotoarkiv pr. mail [photo@glyptoteket.dk](mailto:photo@glyptoteket.dk) eller pr. brev.

#### Generelle betingelser

- a) Ny Carlsberg Glyptotek anerkender, at et lån kan blive annulleret af velbegrundede årsager, men forbeholder sig ret til at afkræve låneren vederlag for håndtering af udlåns sagen.
- b) Ethvert ønske om ændrede udstillingsdatoer skal omgående meddeles Ny Carlsberg Glyptotek til eventuel godkendelse.
- c) Hvis de lånte værker skal vises på mere end en udstilling, er det den organiserende institutions ansvar at sørge for, at betingelserne i de underskrevne kontrakter overholdes af alle eventuelle partnere.
- d) Ny Carlsberg Glyptotek skal umiddelbart efter udgivelsen vederlagsfrit have tilsendt **tre eksemplarer af udstillingskataloget** og / eller andre publikationer udgivet i forbindelse med udstillingen. Er der tale om en vandrestilling til to eller flere udstillingssteder skal tre eksemplarer af udstillingskataloget kun fremsendes én gang. Bøgerne bedes fremsendt til Glyptotekets registrator, Christina Collet Hvolgaard.
- e) Ny Carlsberg Glyptotek forbeholder sig ret til at tilbagekalde lånet når som helst under udlånsperioden, hvis låneren bryder nogle af de ovennævnte regler og betingelser.
- f) Lånekontrakten tilsendes låner, som bedes returnere den i underskrevet stand til Ny Carlsberg Glyptotek. Lånekontrakten er kun gyldig, hvis den er underskrevet af begge parter og er kommet Ny Carlsberg Glyptotek i hænde senest 1 måned inden forventet transport.